

# La Guinea Española



CATEDRAL  
= SANTA ISABEL =  
FERNANDO POO



**ALADA, S.A.**

Bata

Rio Benito

**SANTA ISABEL**

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

PRODUCTOS DEL PAIS

DELEGACION EN LA PENINSULA:

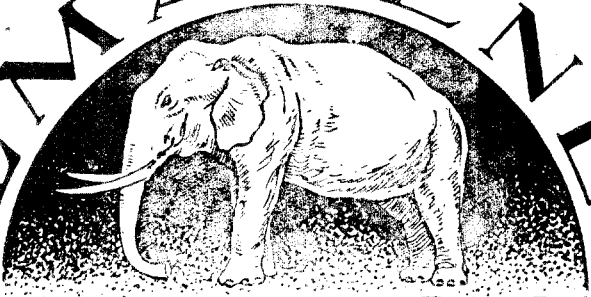
NOTARIADO, 3

BARCELONA

TELEGRAMAS.-ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

ALMACENES  
  
DUMBO

de  
**JOSE NAUFFAL**  
SANTA ISABEL  
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de  
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.  
Especialidad en objetos de Oro y Plata

---

Gran surtido en Sedería y Algodones,  
Mantones de Manila, Quimonos,  
Cubrecamas y Mantelerías bordadas  
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.  
Todos los artículos que Ud. requiera los  
encontrará en

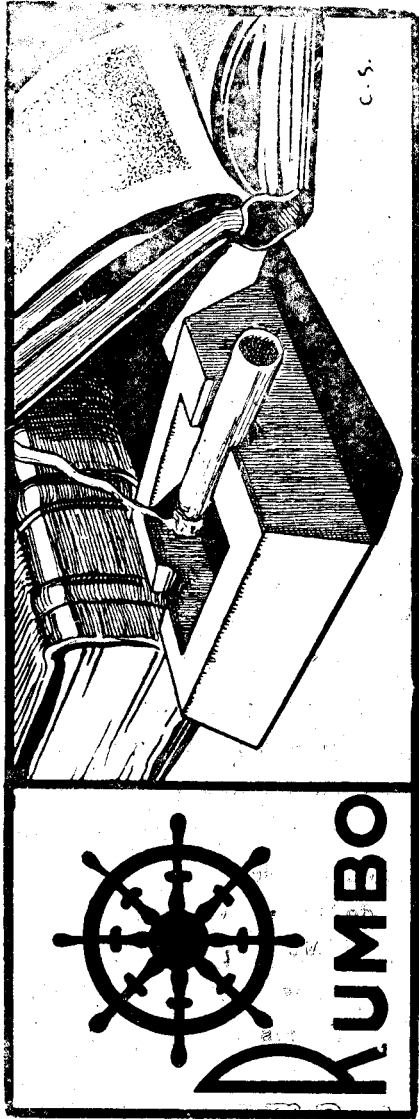
**ALMACENES DUMBO**

---

Economizará Ud. mucho visitando esta casa  
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N<sup>os.</sup> 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)





REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE M R A

Año XLVIII - Santa Isabel, 25 de Abril de 1951 - Núm. 1337

## Se extiende a todo el orbe el Año Santo.

Determinado por S. Excia. el Sr. Obispo, el modo de lucrar las indulgencias del Año Santo 1951 en nuestros Territorios, transcribimos con gusto sus normas aparecidas en el Boletín Eclesiástico (15-IV-51); para conocimiento de nuestros lectores.

*Por determinación amorosa de la Santa Sede y en conformidad con el uso de la Iglesia, se ha hecho extensivo a toda la Cristianidad el Año Santo, que acabó con el cierre de las puertas de las cuatro Basílicas escogidas para ganar las indulgencias otorgadas al mismo. Así lo determina la Encíclica «Per Annum Sacrum».*

*A tenor pues de estas letras apostólicas, todos los fieles podrán ganar sin necesidad de acudir a Roma, las indulgencias concedidas a aquellos que tuvieron la suerte de visitar las Basílicas escogidas para el Jubileo.*

*Las condiciones para hacerse acreedor a esta gracia son: confesión y comunión sacramental especial para el logro de la indulgencia, sin que valga la anual a que vienen obligados todos los fieles por el tiempo pascual.*

*Visita a cuatro iglesias distintas, si así lo determinan los Ordinarios del lugar en que se haya de ganar la indulgencia, o bien a una sola, cuatro veces. Rezo en todas y cada una de las visitas de las siguientes preces: cinco veces el Paternoster, Ave Maria y Gloria; una vez estas mismas oraciones a intención del Sumo Pontífice, un Credo, mas tres Avemarias, con la Salve Regina y la deprecación Regina Pacis, ora pro nobis.*

*Sería conveniente que a estas preces se añadiera la oración por el Año*

*Santo, compuesta por el mismo Romano Pontífice, si bien no es obligatorio el rezarla.*

*Por lo que a ecta a nuestro Vicariato las visitas se habrán de hacer todas a las iglesias de las Misiones haciéndolo por cuatro veces. No precisa que las visitas se tengan en un solo día, pudiéndolo hacer en días seguidos a través del año. Por lo que se refiere a Santa Isabel, las visitas se habrán de hacer dos a la Catedral y otras dos al Santuario del Padre Claret. En las demás partes, la iglesia escogida será la de la Misión, para las capitales o sitios donde haya Misión en regla, y para aquellos enclavados en el bosque, harán las veces de capillas, para este efecto, las de las Reducciones.*

*Renovemos, amados Hijos, nuestro espíritu con motivo de esta gracia mostrándonos hijos fieles de la Iglesia, llevando nuestra jé hasta donde lo requiera Dios nuestro Señor. Si algo hemos de padecer, suframos con gusto en compañía de tantos mártires, hermanos nuestros, como hoy sufren en las mazmorras de las regiones sometidas al régimen comunista, felices en apurar hasta las heces el cáliz del dolor y de la amargura, que en sus labios ha puesto la triste suerte de hallarse en esas regiones.*

*La Fé de Pedro no sufrirá vacilaciones mientras le asista la gracia que el Señor le prometió cuando le dijo que rogaría por él para que no desfalleciera en su confesión.*

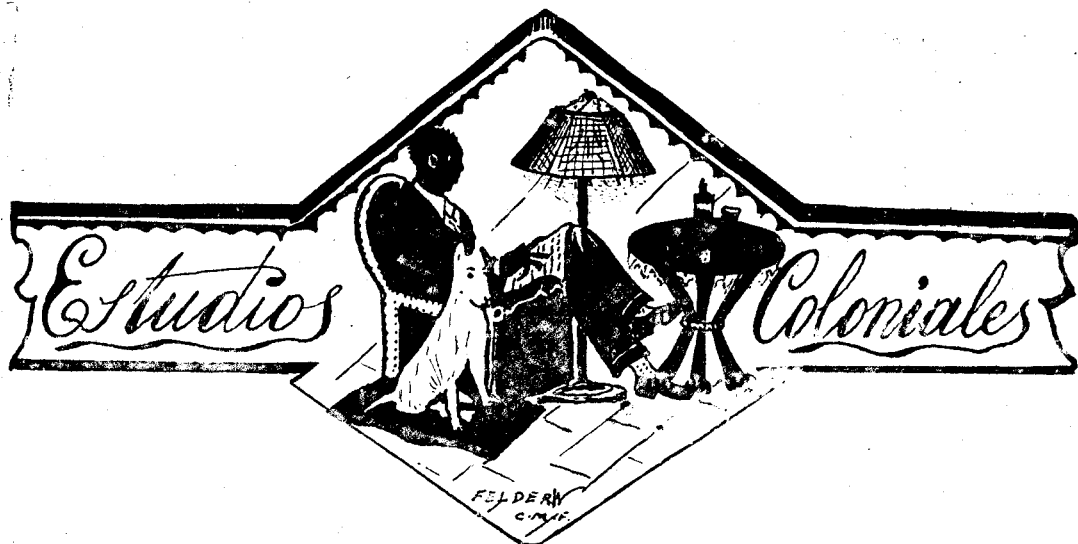
*Que la nuestra, que se halla en comunicación con esta fé, no las sustra tampoco por ningún motivo. Así sucederá, si nos aprovechamos de esta gracia, sacando de la misma el partido y utilidad que intenta nuestro Santo Padre al hacer extensivo el gran jubileo del Año Santo a toda la Cristiandad.*

*Que así sea, es lo que de todo corazón os desea vuestro Padre y Pastor que os bendice en el Señor.*

---

**Nota:** *Las indulgencias del año Santo, podrán lucrarse, tantas cuantas veces se practiquen todos y cada uno de los requisitos exigidos por el Sumo Pontífice.*

+ *Leyzáola Vic. Ap<sup>to</sup>*  
*cut.*



## El Cultivo del Cacao

(Por D. Pedro Gragera  
Ingeniero Agrónomo)

Es ya de antiguo conocido en la Colonia el cultivo del cacao, pero no obstante, aun en la actualidad, es interesante hablar sobre el mismo, puesto que aun en los países de origen de dicho cultivo e incluso en aquellos, que como en la Costa de Oro, son principales productores, aun no se ha llegado a una exactitud en las conclusiones para llevar a cabo un buen cultivo con unos métodos racionales. Si a eso añadimos la peculiaridad en la ecología colonial, podemos decir que a pesar de tantos años de cultivo, que se acercan a un siglo en las Colonias, actualmente estamos en las primicias del desarrollo racional del cultivo del cacao. No quiere esto decir que estamos atrasados en lo que se refiere a dicho cultivo, puesto que, actualmente y en esta última década, es cuando se le ha prestado interés primordial en las Naciones productoras de cacao. Aunque ya que desde principio del siglo se ha

experimentado e investigado sobre plantaciones de cacao por los Servicios de Agricultura de las vecinas Colonias e incluso por las Colonias holandesas de la lejana Asia; el Real Colegio de Trinidad todos los estudios han ido dirigidos a investigaciones sobre suelos y sobre la lucha fitopatológica, principalmente de aquellas como escoba de bruja, el día—baky, el podroot etc. etc. Actualmente los estudios sobre el cultivo del cacao se amplían y de ellos queremos publicar una serie de artículos encaminados a informar a los agricultores cacaoteros y alentarles en la experimentación de los cultivos del cacao; aun cuando creemos es un poco prematuro aplicar dichos resultados de una manera concreta a todos los lugares de cultivo.

Actualmente estamos en periodo de estudios preliminares en una serie de aspectos del cultivo del cacao que abarcan varios grupos de los cuales el

primero es el estudio de la planta de cacao y dentro de ellos en lo que se refiere a los siguientes aspectos: clasificación previa en la definición del cacao, criollo y forastero, pudiendo llegar a definiciones concretas de los distintos tipos hoy día enmascarados con la hibridación frecuente en los pasos por los distintos países que han seguido las especies de cacao para llegar al aspecto actual de la plantación. A continuación hablamos sobre el desarrollo de la planta normal, selección y mejor referido todo ello al remozamiento de las plantaciones caducas sea prematuramente, por la mala formación de la plantación: o sea, debido a que su caducidad actual, es por plantación ya vieja. Es interesante no sólo el desarrollo vegetativo normal de la planta sino asimismo el poder productivo de la misma que implica el estudio de la piña o fruto en su origen de la eclosión de las yemas florales en distintas estaciones del año, pasando por la polinización normal o artificial estudio de la fisiología, del desarrollo normal de la fruta, impidiendo la caída de flores prematuras, el marchitamiento prematuro de las piñas jóvenes, llamado en países extraños pepinillos o chiretes. Un paso más emprendido es el estudio de la resistencia del fruto a las enfermedades criptogámicas contagiadas y ataque de insectos en su doble función de plaga o del vector portante de otras plagas.

Asimismo encaminados nuestros estudios a relación entre el pigmento colorante de las piñas y la atracción o recolección de las mismas, sobre los insectos en la necesidad con la selección de aquellos colores que como el rojo lo parecen de ser menos atacado por la chinche del cacao y los trips.

La selección y mejora de la plan-

tación nos es interesante, asimismo, encaminados a mejoras de las producciones en lo que se refiere a identidad de colores sucesivos con las plantas madres, estudiando sistema de polinización, reproducción por estacas e injertos, la selección por la resistencia a las enfermedades, la producción, el vigor, el tamaño de las piñas y rendimiento y precocidad.

Todo esto en lo que se refiere a plantaciones ya existentes, pero pensando en las plantaciones futuras se van encaminando todos los establecimientos de nuevas plantaciones, regeneración de suelos, indicación de luminosidad en el período vegetativo, preparación de reproductores etc. etc. Es por ello el que tengamos por delante una labor grande que en principio nos puede llevar a resultados imprecisos pero que tienden a un conocimiento exacto del cultivo del cacao.

A todo lo anterior debemós añadir el estudio de aquellos problemas que, siendo importantes, por no decir primordiales en el cultivo del cacao, son independientes de los caracteres ecológicos del lugar en donde está enclavada la plantación y más bien depende del elemento director, el hombre, que con su trabajo y organización lleva al éxito la plantación. Son los problemas económicos que influyen en la producción, reduciendo gastos y mejorando calidades, tales como metodización de la mano de obra, mecanización no sólo en los medios de cultivo, sino en los de lucha; estos últimos tan absorbentes de mano de obra en el cultivo del cacao, acoplamiento de los contratos bianuales a las necesidades en mano de obra durante el año agrícola etc.

La mejora de calidades lleva consigo atandardización del beneficiado, no sólo a través del tiempo sino en la





Guinea Española.—Estuario del Muni en Kogo.

conservación del tiempo. Es por ello necesario el estudio y mejoramiento racional de los métodos fermentación y secado: en el primero en pequeñas y grandes cantidades, y en el secado modernizando métodos actuales de secado de pizarra, tan costosos en mano de obra y en combustibles.

Nos queda un último problema no menos interesante, cual es el de conservación y transportes del grano de cacao hasta su embarque a la exportación. Y con él cerramos los problemas planteados y el estudio para el ciclo completo de la producción del cacao.



# Los suelos de la Colonia

**L**A realidad de la existencia en el trópico de centenarios bosques, en que la vida vegetal derrocha pujanza, con sus árboles altísimos, lianas poderosas y con su enorme variedad de especies, ha llevado al público no colonial a la creencia en unas tierras de inagotable fertilidad, que son una reproducción del Paraíso perdido; versión que fué divulgada por los primeros exploradores, que contaban y no acababan una leyenda de pueblos indígenas viviendo felices, con la sola preocupación de alargar la mano para satisfacer su más perentoria necesidad, al mismo tiempo que describían un clima insalubre e insoportable para el blanco. Difícil será desarraigar esa opinión en quien no haya vivido como agricultor en estos países; pero éstos saben ya a qué atenerse y conceptúan de malos la mayor parte de los terrenos de la Colonia; suelos que si fuera posible conservarían sus condiciones físicas y químicas puestos en las condiciones del clima castellano, serían completamente setérides.

Este milagro de mantener la prodigiosa flora es milagro del agua y el calor, detenidos más acá de sus efectos perniciosos por ese mismo manto vegetal, que se agarra con sus someras, pero extensas y potentes raíces, a la superficie del suelo, donde constantemente renovada materia orgánica suministra un adecuado medio de vida.

Y la fertilidad del suelo se mantiene años y siglos y, antes al contrario, mejora lentamente, porque el bosque no exporta ni desprecia nada de lo que

al medio cogió; con sus restos anuales y cuando se derrumba su vitalidad devuelve todos los elementos minerales nutritivos y enriquece en materias orgánicas, que elaboró a expensas, en gran parte, elementos ajenos al suelo; de esta forma no hay agotamiento, y el indígena y el colono europeo encuentran cómodo, sin acudir a la experiencia de siglos del agricultor de climas templados, disponer de esos suelos sin preocuparse, hasta hace bien poco, de que iban destruyendo sin compensación, una riqueza que la Naturaleza tardó generaciones en formar.

Pero esta selva, que las historias de los bantús asimilan a un solo tronco de dimensiones colosales, que tardaron años en horadar, se va batiendo en retirada por todas partes; por un lado, la sábana arbórea que precede en las formaciones semidesérticas a la sábana herbácea, avanza sin cesar de Norte a Sur por el alto Níger y Benue, por el país Ubangui Shari; de otro, el particular sistema de cultivos de los indígenas establecidos en plena selva densa tropical, que, como se explica en otro lugar de esta publicación, necesitan una gran supertie de terreno para su sustento, precisamente por la falta de fertilidad del suelo; y, por último, la cada vez más intensa colonización europea, con su sistemática destrucción del bosque, para toda clase de cultivos que emprenda, tanto arbórea como herbáceos.

Destruído el bosque, principia un proceso que rápidamente lleva al agotamiento del suelo, que de entonces en

adelante ya no recibirá nuevas incorporaciones de materia orgánica, proceso cuya rapidez depende de la clase de suelos y de la clase de plantas cultivadas; más acelerado en las denominadas plantas esquilmanes, cuyo tipo es la yuca, que con la producción colosal de 60.000 kg. tubérculos por hectárea absorbe 125 kg. de nitrógeno total; menos en otras, como el cacao, que con una producción de cacao comercial de 600 kg. supone 6 500 kg. de materia exportada, de los que 14 kg. de nitrógeno total, o el café, que en una cosecha media exporta 7 000 kg. con 16 kg. de nitrógeno y mantienen más largamente la aptitud productora del terreno si éste recibiera los cuidadosos precios para la conservación de su fertilidad.

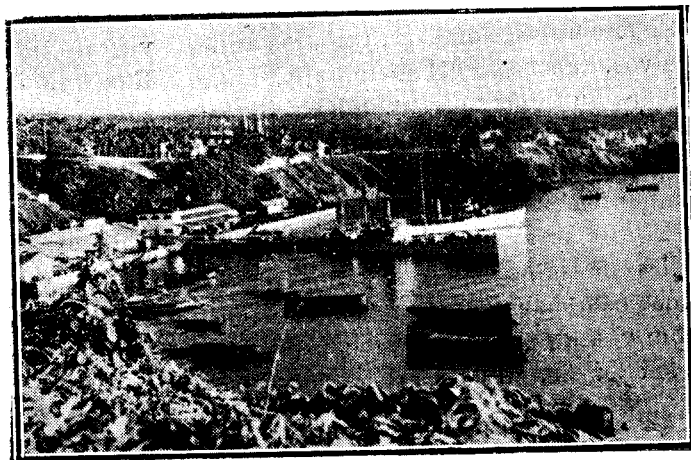
De los suelos existentes en la Colonia se puede asegurar que en los terrenos volcánicos, la totalidad de los de la

rápidamente su fertilidad, reflejo de su pobreza primitiva.

Mientras los suelos arcillosos, que forman la casi totalidad de los de la Guinea Continental, tienen la propiedad de entregar más lentamente los elementos nutritivos, como resultado de su especial constitución físico química, y ocupan un lugar intermedio entre ambos, pero notablemente inferiores a los de la Isla.

El hecho, que a la vista de todos los coloniales aparece, es que después de un cultivo de tres, cuatro años, según el sistema indígena, o en una finca de cacao o café, sobre todo si el desbosque ha sido seguido de saca de madera, del destoconado y combustión de todos los residuos vegetales, el terreno que apareció fértil es ahora pobre y a duras penas el cafetal puede alcanzar el desarrollo que debiera. En el cultivo indígena, el ciclo de regeneración del

*FERNANDO POO.— Vista general de la bahía y puerto de Santa Isabel. Al fondo la ciudad.*



Isla, la esterilización es mucho más lenta, como consecuencia de mayor riqueza, gran contenido de sales nutritivas, que están capacitadas para suministrar anualmente por la continua solubilización de elementos, también continuamente exportados.

Los arenosos, generalmente los de las costas continentales, pierden mucho más

suelo recomienza con la formación de un bikoro muy joven, de especie muy característica, que lentamente va dando entrada a más especies y empieza a aparecer el bosque. Pero en los cultivos arbóreos, tal como se hacían a la manera clásica tropical, sin preocupación alguna por la conservación del enorme almacén, la plantación arborea

necesita durante muchos años una gran cantidad de elementos, cuya consecuencia será, sobre todo en tierras pobres (como lo son las continentales si se compararan con la Isla), que llegada a la decrepitud de la plantación no podrá ser ésta renovada y habrá que dar lugar, en el mejor de los casos, a cultivos menos remunerativos: palmera de aceite, caucho, etc o al completo abandono del terreno. Al cabo de bien pocos años el bosque denso habría desaparecido, y su falta se habría sentir grandemente en las fincas próximas, como todos habrán observado en la Colonia, donde en las zonas de grandes desbosques han cambiado la distribución de las lluvias, ya que no hay datos para juzgar de su variación cuantitativa. Ya decimos que hoy no se emplea ninguna práctica que contribuya a la conservación de la fertilidad: leguminosas de cobertera, abono verde, abonos minerales, sombras, trabajos antierosivos, laboreos del suelo, etc., y eso que es aún más preciso que en los países templados, pues que en los trópicos hay dos elementos, el agua y el sol, eminentemente destructivos del suelo.

Y esto se aprecia sobremano en las calles de los poblados, de años mantenidas completamente limpias de vegetación; y a los chapeos para conservar su desnudez son innecesarios, por ser un

suelo ultralavado en que difícilmente una briznilla de hierba o una semilla de palmera de aceite logran vivir, y desde luego se apreciará mucho mejor el efecto si hay algún café o andok plantados como decorativos y que presentan un aspecto raquítico y enfermizo. En las lluvias, endurecido el suelo, casi todo el agua es de escorrentía, y poca logra filtrarse; pero ésta, con afectos disolventes muy notablemente superiores a los de los climas medios, por su mayor contenido en anhídrico carbónico; en seca, toda la superficie aparece cuarteada, siendo preciso muy pocos días de falta de lluvias para que esto suceda; por esto, en los períodos de alternación, en que el agua puede alcanzar capas profundas a través de las grietas, la eliminación de principios nutritivos es rapidísima; y el manchón de la calle se notará, si el pueblo ha emigrado, aun pasados años, pues no logran vivir allí más que contadas gramíneas: *Eleusine indica* (característica de los suelos más empobrecidos), *Pennisetum purpureum*, *Cynodôn dactylon*, etc., en el Continente; en la Isla, aquéllos y además, como muy típica, el *pteris* aquí en un proceso no tan violento; atreviéndose a nacer, como primeras plantas leñosas, la *Alchornea cordatopalomeros* y *vernonias*, pero todas depauperadas.

## BIBLIOGRAFIA

### Actuación de los Misioneros españoles en la cuestión del Muni.

Los últimos años de la centuria pasada y primeros de la actual señalan para nosotros un periodo de marcada decadencia colonial, tanto por la apatía de los gobernantes de entonces como por la indiferencia colectiva de la opinión, quizá justificada por la pérdida de nuestro coloniaje de ultramar.

Sin embargo, es de recordar el interés que durante aquella etapa suscitó la llamada «cuestión del Muni», tanto por parte de las Cancillerías europeas como por buen número de patriotas en aquel debate que afectaba, a la delimitación de tierras y jurisdicción eclesiástica de nuestra Guinea, que había de desembocar en el injusto Tratado del Muni, con evidente merma de nuestros derechos históricos.

En tan largo y complejo problema litigioso fuerza es decir que los misioneros españoles hubieron de luchar como verdaderos patriotas, y ello lo mismo si se trataba de salvar almas sacándolas de la ignorancia pagana en que vivían, que cuando aceptase a la defensa de las tierras pertenecientes a España, codicia de nuestros rivales de siempre. Ellos, los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, todo abnegación y sacrificio, supieron luchar como soldados evangelizadores de Cristo y también como soldados que ponen su fé en España, al servicio de la civilización.

Para quienes desconozcan o traten de olvidar el esfuerzo de la obra misionarial de esta Congregación, que data del año 1883, en que llegó a Santa Isabel para continuar la labor apostólica de los PP. Jesuitas, aquí está este

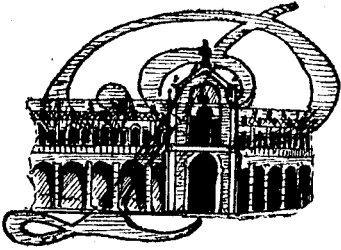
libro-memoria, «Actuación de los Misioneros españoles en la cuestión del Muni», debido al P. Mariano de Zarco y prologado por el Superior Viceprovincial P. Ambrosio Ruiz. En sus páginas se registran con fidelidad, y de una manera cronológica y documental, la presencia y actuación ininterrumpida de estos misioneros—todo sacrificio y voluntad—en la llamada cuestión del Muni, en la que, aparte de la insalubridad del clima, hubieron de luchar con las insaciables apetencias francesas y sus intransigencias, y hasta en ocasiones con aquellos compatriotas nuestros que preconizaban alegatos abandonistas.

Habremos de destacar, en fin, la amargura con que el P. Ambrosio Ruiz, señala en su breve pero enjundioso prólogo al libro que comentamos, al afirmar que son muchos los que al estudiar este aspecto de nuestra actuación colonial no han hecho la justicia que se debe a los Hijos de San Antonio María Claret. Pero ello, con ser cierto, sólo a la ignorancia y a la hostilidad del ambiente en que hubo necesidad de iniciar la colonización africana cabe cargar la injusticia de esos olvidos.

Sin embargo, hoy en que se ha realizado un estudio más profundo y serio sobre la obra de nuestra colonización, forman legión los que no desconocen que nuestra verdadera acción colonial en los territorios de Guinea—evangelización enseñanza y avanzada de penetración comercial—ha sido y es de los Misioneros del Corazón María y de las religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción.

# Cuatro mil discursos pronu

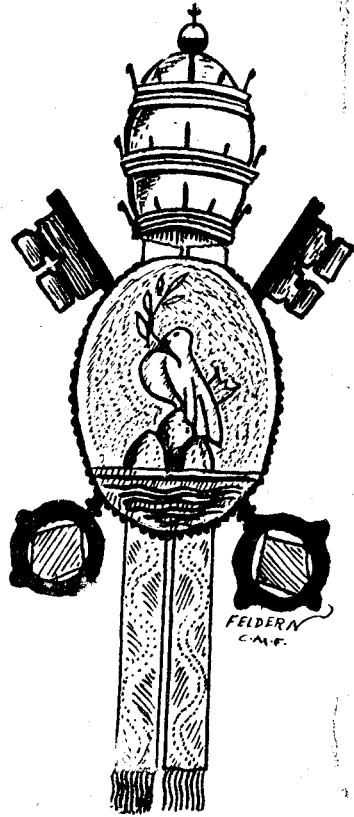
A pesar del intensísimo trabajo a que estuvo sometido



PIO XII, Vicario de Cristo y Su premo Pastor de la Santa Iglesia Católica, ha desmentido todos los au-

gurios que aseguraban que no abriría el Año Santo o que no vería su término: el gran milagro del Jubileo ha consistido, justamente, en el hecho de que el Pastor Angélico ha superado las más enormes fatigas, con un cuerpo y un ánimo de roble, durante trescientos sesenta y cinco días, en los cuales no ha dormido más que cuatro horas cada noche, de las dos a las seis de la madrugada. En ese espacio de tiempo ha pronunciado cuatro mil discursos, por lo menos en cinco idiomas diferentes, y dedicado mil quinientas horas a las audiencias generales y no menos de quinientas a las privadas.

Tantos y tantos millares y millares de peregrinos, que han tenido la inmensa alegría de verle, en algunos momentos, sobre todo en las grandes ceremonias, han recibido la impresión de que el Papa estaba físicamente acabado, por el color de cera de su rostro. Pero, no obstante las pesadas vestiduras sagradas—el solo tirregno supera los dos kilos—y la extensión de la liturgia en las solemnes funciones, Pío XII asombraba por su resistencia, sin dar una señal de agotamiento, que, en cambio, se manifestaba en bastantes



elementos de su séquito.

Con relación al 1949, en que diferentes veces estuvo enfermo, el Pontífice sólo ha sufrido dos ligeras indisposiciones durante el Año Santo, prontamente curadas, sin atender a los consejos médicos de aumento de la alimentación. Y en esas dos ocasiones no ha renunciado ni a dejar de levantarse al alba ni a dar su preciso paseo de quince minutos por los jardines vaticanos. Estos paseos del Papa son curiosos, porque siempre los hace leyendo y jamás acompañado. El Vi-

# ció Pio XII en el Año Santo

lo sufrió, afortunadamente, dos ligeras indisposiciones.



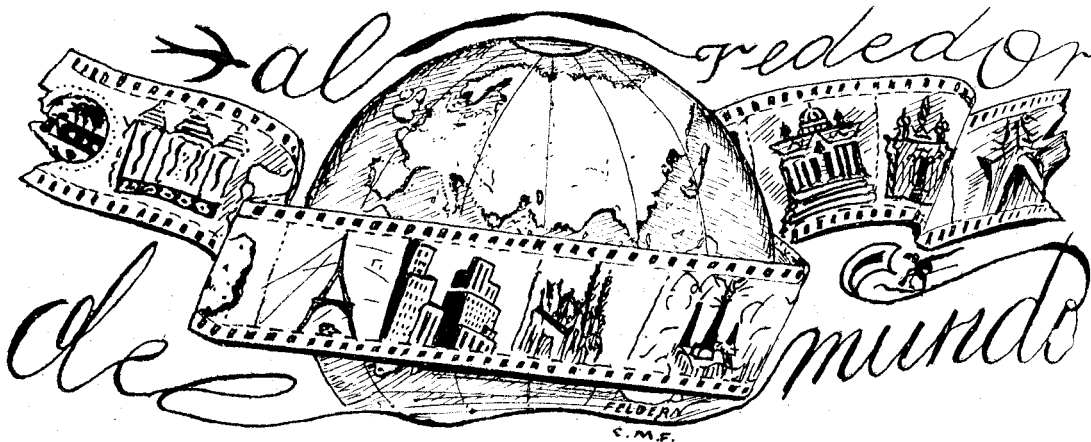
*S. S. Pio XII, milagro de la Providencia de Dios en el mundo, en la hora presente.*

cario de Cristo es el único hombre del mundo a quien, teniendo tantos millones de seguidores, ninguno puede jamás acompañar en su vida íntima: si ninguno le puede acompañar en sus paseos, ninguno puede sentarse a su mesa a la hora de las comidas. Ni siquiera sus parientes directos, que si en tiempos normales le ven en privada audiencia algunas veces, en el Jubileo de 1950 le han visto una sola, y por muy breves minutos. Únicamente sus dos sobrinos, Carlos y Marco Antonio Pacelli, por su cargo de Abo-

gado general del Estado Vaticano el uno, y el otro como jefe de la Guardia Noble, han sido recibidos casi cotidianamente, en audiencia privada, para informarle de las altas funciones que desempeñan.

Pero ni siquiera estos dos parientes próximos han entrado en las habitaciones privadas del Papa. Raras son las personas que han alcanzado este honor, y ellas son, aparte de sor Josefina, la gobernanta alemana de Pio XII, el confesor Padre Beas y, acaso, los Monseñores Montini y Tardini, adscritos a la Secretaría de Estado. Sin embargo, los detalles de la alcoba de Su Santidad, dada su sencillez franciscana, pueden concretarse así: una cama de hierro, como las que se usan en los viejos y pobres conventos, un reclinatorio, que siempre perteneció a los Pacelli, y que Pio XII usa desde que era niño, y un baúl de nogal, que también formaba parte de la composición de su cuarte de adolescente. Además, una fotografía de su madre, la señora Virginia Grazioso, y otra de su padre, el abogado Felipe Pacelli. Ninguna otra imagen ni fotografía, fuera del crucifijo que corona el lecho; ningún otro objeto que pueda recordarle nada de la vida del mundo, de antes o de ahora, de cuando era niño o de hombre.

Desde que alcanzó el solio pontificio, Eugenio Pacelli ha renunciado para siempre incluso a las amistades que él más quería. Hubo un tiempo en que



*Feria Internacional de Muestras en Trieste.* Del 24 de junio al 8 de julio próximos tendrá lugar

en Trieste, su importante Feria Internacional de Muestras, que ofrece un marcado interés para los exportadores españoles especialmente interesados en los mercados de Oriente Medio y Mediterráneo.

El año pasado, acudió una representación de diversas industrias españolas y a pesar de su carácter particular, se formalizaron negocios con un volumen superior a los 50.000.000 de liras italianas.

Los Sres. comerciantes e industriales pueden dirigirse para la solicitud de stands, informes, etc., al Delegado en España, D. Jaime Antón Suñé. Lepanto, 88 Barcelona.

*Premios «Africa» de literatura.* Fallado el concurso de premios correspondientes al año

1950, la suprema distinción por su colección de artículos, ha recaído en el notable escritor y periodista D. Joaquín Arrarás.

El segundo premio recayó sobre D. Eduardo Maldonado, artillero militar; y el tercero en D. Rafael Fernández de Castro, cronista oficial de Melilla, donde reside desde hace 40 años. Hubo «accessits» a nombre de D. Heriberto Ramón Alvarez, Inspector de Enseñanza que fué durante varios años en estos territorios, y Mohamed Ibn Azzuz, asiduo colaborador del «Diario de Africa.»

tuvo gran amistad con Monseñor Betti, Arzobispo y Párroco perpetuo de San Pedro; con Monseñor Rossignani, muerto hace pocos años, y con Monseñor Ludovico Kaas, que fué jefe del partido católico alemán y ahora es el ecónomo de la Fábrica de San Pedro y, en gran parte, el descubridor del sepulcro del primer apóstol.

Ahora bien: el secretario del Estado Pacelli—dice una buena escritora—podía tener amigos con quienes pasear, conversar amablemente y sentar a su

mesa. Pero no un Pontífice. Sus amistades abarcan toda la Humanidad y si Cristo se sentó a la mesa con los apóstoles, el Papa no puede imitarle más que en la soledad del Calvario. Y esa soledad es la que garantiza la gloria de un pontificado fecundo y maravilloso, encarnado en un Papa fuerte, energético y santo, que después del Jubileo ha confirmado ante el mundo la grandeza de su misión apostólica consagrada a la paz de Cristo en el reino de Cristo.



*Conferencias en el Instituto de Estudios Africanos (I. D. E. A.)*

Entre las muchas conferencias que van celebrándose en estas últimas fechas, merecen destacarse las

pronunciadas por D. José Sebastián de Erice, sobre el tema «La Diplomacia en la época de los Reyes Católicos».

Hizo ver en ella el maravilloso paralelismo existente, por lo que a la diplomacia corresponde, entre Enrique VII, de Inglaterra; Luis XI de Francia; Juan II de Portugal y los Reyes Católicos en España. Todos ellos efectivamente cuando no han de brillar con el brillo típico caballeresco, en su cotidiano quehacer, son laboriosos, incansables, económicos, inflexibles y duros.

Otra Conferencia de relieve fué la pronunciada por el Rector de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» y Académico de la Real Academia de la Historia, D. Ciriaco Pérez Bustamante, sobre temas de tinte parecido, haciendo destacar como nota característica de los Católicos Reyes, su clarividencia política, su tacto, su energía y su prudencia suma en el obrar y decidir.

Doña Florentina Pérez Embid, disertó acerca de la «Política descubridora de los Reyes Católicos,» planteó el primer origen de la política expansiva de los dos pueblos peninsulares en el espacio atlántico, hasta centrarse en torno a la rivalidad diplomática castellano-portuguesa a través de gestiones directas, recursos, autoridad pontificia y choques marítimos.

*Fábrica de visceras humanas.*

La fábricas Phillips—Zolle de Eindhoven (Holanda) han produ-

cido numerosas partes del cuerpo humano de repuesto, como, pulmones, corazones y riñones, artificiales. Las fábricas que han trabajado bajo la dirección del Dr. Kolff, han anunciado que los riñones artificiales, hechos con celofán y materias plásticas, pueden ejercer la función de un riñón vivo durante las operaciones. Los pulmones artificiales han sido fabricados con pequeños discos rotantes de metal, unidos estrechamente.

*Concesión de distinciones honoríficas.*

Su Excia. el Jefe del Estado firmó un decreto haciendo merced del título del Reino, con denominación de Marqués de Varela de San Fernando, a favor del Capitán General del Ejército D. José Enrique Varela Iglesias, Alto Comisario de España en Marruecos y recientemente fallecido.

También concedió la insignia de Gran Oficial de la Orden de Africa al Coronel del Estado Mayor D. José Díaz de Villegas, Director General de Marruecos y Colonias y a algunas otras personalidades.

*El Presidente Auriol y la Embajada española de Washington.*

Con hábil hermeneútica histórico-geográfica, el Presidente Auriol deformó en una conferencia a los Mi-

nistros de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, el origen de los pueblos americanos. Hizo una exaltación excesivamente descabellada de la actuación de Francia en el descubrimiento de las Américas y dejó en olvido, sin conceder siquiera el honor de la «cita» a España. Enterada la Embajada española de Washington, le dirigió una nota que en sustancia decía: «Colón, al servicio de España llegó al Continente, debido al espíritu creador de España y no de Francia, que aún está por descubrir algo en cuestión geográfica. Después, otro pueblo ibérico, Portugal, y no Francia, aportó su contribución con notorios resultados. España se siente orgullosa de su actuación en América. El espíritu de los pueblos americanos son el mejor argumento a favor de la influencia de España en el espíritu y la lengua de los mismos».

El serretazo es tan bueno como merecido.

*Record de Embajadores en España.*

Con las últimas presentaciones de credenciales de embajadores acreditados en España, e eleva el número de estos a una cifra nunca superada anteriormente, tanto en los años de Monarquía como en los malhadados de la República.

Incluidas las cuatro últimas naciones representadas en el cuerpo de Embajadores extranjeros, a saber: Inglaterra, Esta-

dos Unidos, Francia y Filipinas últimamente, asciende el número de Embajadores a 24. Actualmente mantienen relaciones diplomáticas con España 43 (cuarenta y tres) naciones. "Nigerian Herald".

*Liberia envía un Ministro plenipotenciario al Vaticano.*

a él sus ojos y envían sus embajadores

El Sumo Pontífice ha visto con agrado y emoción cómo los pueblos más distanciados del Vaticano vuelven

plenipotenciarios ante la Santa Sede Católica. En el turno ha entrado la República de Liberia, quien ha enviado a Mr. Sommaruga, antiguo representante de su nación en Suiza donde prestó excelentes servicios diplomáticos durante la segunda guerra mundial. Después pasó a ser consejero económico en la delegación suiza de Roma, y actualmente ha recibido el Cargo de Embajador plenipotenciario ante a Santa Sede.

F. de V. A.

## INFORMACION CATOLICA

### **El último proceso de Praga.**

Los modernos perseguidores de la Iglesia saben de los efectos totalmente contrarios a los fines que persiguen, del martirio de fieles. De ahí su táctica encaminada no a hacer mártires sino a condenar a los posibles testigos de Cristo por causa de crímenes comunes políticos que falsamente les imputan, acordes plenamente con las normas dimanadas de la autoridad roja rusa que dice: "No hacer mártires".

El caso del Cardenal Mindsenty ha barrido el telón de acero que cubría la tramoya de los procesos montados al estilo soviético. Los principales ingredientes de la farsa son de una parte, la convivencia de los jueces, fiscales y defensores, y de otra, el empleo de drogas y tormentos que anulan y destruyen la voluntad del acusado. El proceso discurre entonces por los cauces de la más aparente normalidad hasta alcanzar la meta apetecida. Ejemplo recientísimo nos lo da el juicio habido últimamente contra nueve eclesiásticos, de nota, entre los cuales se cuentan el Obispo auxiliar de Olomuc, y el Abad del Monasterio de Strav. Las pe-

nas impuestas a estas dos personalidades del Clero católico son 25 y 20 años de prisión respectivamente, como es ya proverbial en procesos de esta índole, los acusados han aceptado como justa la sentencia del Tribunal. "Reconozco plenamente mi culpabilidad — declara uno de los nueve condenados — por lo cual no tengo excusa". Y otro "Aceptaré con humildad la justa sentencia de ese honorable tribunal, como expresión verídica de la voluntad del pueblo trabajador y de Dios".

El sádico y cínico presidente del tribunal declaró que seis del acusados tenían crímenes dignos de muerte, «no obstante -añadió- siendo este tribunal la voz del pueblo trabajador, entienda que la República del pueblo democrático es bastante fuerte para no tener que imponer la última pena. Esta es la causa añadió - porque seis de los acusados no han sido condenados, a pesar de merecer la pena capital». Hasta aquí la voz de la Bestia.

**«Las campanas de Nagasaki» éxito cinematográfico en el Japón.**

La película japonesa titulada «Las Campanas de Nagasaki» de la Pro-

ductora Snachiku, ha tenido una buena acogida entre el público japonés. Intachable desde el punto de vista religioso, a pesar de no ser católicos los actores, la película representa la vida de D. Pablo Nagav, la famosa víctima de la bomba atómica. El éxito de esta película, que no es extraordinaria desde el punto de vista técnico se debe a la emocionante objetividad histórica del guión y a la habilidad con que se explota la sensibilidad del público japonés. La melodía de «Las Campanas de Nagasaki» se ha hecho popular en el Japón.

**El «Papa» caodais- ta disfrazado de misionero católico habla de Jesucristo y la caridad.**

El sincretismo es la nota característica de la nueva secta búdica aparecida en el Vietnam, llama-

da Caodaísmo. Esta nueva religión ha plagiado la organización del Catolicismo, sus diversos grados jerárquicos, los ornamentos sacerdotales y episcopales y hasta ciertas instituciones de caridad. El papa caodaista, no solo imita en la manera de hablar y vestir a los Obispos católicos, sino que ha tenido la desfachatez de entrar en el Hospicio y en la Santa Infancia de la Misión Católica de Hay fong, y hablar a los niños de Jesucristo y de la caridad. Los niños, le saludaron reverentemente tomándolo por un misionero Dominic de los que dirigen la Misión. El caodaísmo es uno de tantos conatos de renovación que esta llevando a cabo el budismo actual. Una de las 520 sectas aparecidas recientemente y a las que hacemos alusión más arriba.

**El Catolicismo en Siria.** Según las estadísticas oficiales más recientes existen actualmente en Siria: 104.907 católicos,

repartidos en los varios ritos allí existentes conforme a la numeración siguiente: católicos de rito bizantino=49.543; siriacos=17.613; armenios=17.495; maronitas=14.143; latinos=6.125. La Iglesia cismática que comprende armenios, siriacos, caldeos y esto-rianos, cuenta con 307.144 fieles. Con los protestantes cuyo número asciende a 11.959, existen actualmente en Siria, 424.010 cristianos. De los 3.043.310 a que asciende la población total, son mahometanos unos 2.488.901. Entre los países mahometanos del Oriente Medio, Siria cuenta con el mayor número de cristianos, después de Egipto, que teniendo una población de 10.000.000, son cristianos 999.000.

**Acción clandestina del comunismo en el Japón.**

La prensa japonesa actual esta constantemente dando la voz de alerta contra un hecho, que

no remediado a tiempo, puede ser de fatales consecuencias, no sólo para la Iglesia sino para el mismo Imperio nipón. El partido comunista, bajo capa de organizaciones juveniles autorizadas, valiéndose de profesores y maestros principalmente, está creando clandestinamente verdaderas falanges de juventudes comunistas. Solamente en la capital del Imperio nipón se habla de 2.000 organizaciones comunistoides recién establecidas. El inmenso pulpo del comunismo quiere apresar la humanidad entera para en un momento convenido ahogar todo sentimiento religioso en los corazones de los hombres.

**Resistencia a los comunistas en una aldea de Indochina.**

El sacerdote católico indígena, Padre Khan, defendió en unión de sus feligreses, su

aldea sita en la parte meridional del

Delta del Rio Rojo, contra el ataque de 500 comunistas, que hubieron de batirse en retirada. Mientras celebraba la santa Misa en su pequeña iglesia, el Padre fué objeto de tres disparos de un comunista, que se había introducido en ella. Gracias a Dios, ni los disparos hicieron blanco, ni explotó una bomba de mano, que el bandido arrojó contra el altar, y el infeliz comunista, que pensó «ir por lana, salió trasquilado». Preso por los feligreses; sus compañeros se lanzaron por la noche a un ataque en regla contra la aldea, más fracasó totalmente gracias a la resistencia organizada por el Padre Khan y sus feligreses, precisamente en la misma iglesia. Este suceso aislado se ha repetido con circunstancias bastante similares en diversos puntos de Indochina.

**Los misioneros protestantes han decidido abandonar China.** Según anuncios del «Hong-Kong Standard», de principios de mes, los misioneros protestantes han decidido abandonar en masa la China, como protesta contra la política religiosa comunista. Sabido es que esa política no es otra que hacer im-

sible la vida a los misioneros de todas las denominaciones cristianas. Para el comunista, dada su ideología atea y su carácter totalitario, no hay más culto que el de Stalin y el del Estado. La Moral no la conoce, y su Derecho, es la ley del más fuerte.

**Un templo sintoista de Ako, se transforma en iglesia católica.**

Es esta, probablemente, la vez primera que en la historia del Japón, se registra el hecho

de que un templo sintoista se haya convertido en templo católico. En el momento de firmar el contrato de venta, Lo Itsno, sacerdote máximo de dicho templo, declaró confidencialmente a los Padres católicos: «Ustedes no tienen todavía más que cinco católicos en la ciudad, pero a juzgar por los actuales acontecimientos, pudiera suceder muy bien que yo volviese a mi antigua casa para predicar en ella, no ya al dios del Sol, sino al Hijo de Dios, a Jesús nacido de María». La iglesia fué bendecida por Su Excia. Monseñor Maximiliano de Furstenberg, Delegado Apostólico en Japón, asistiendo a la solemne ceremonia, aun los mismos sacerdotes sintoistas y budistas de la ciudad de Ako.

*Felipe de Velasco*  
*C. M. P.*



El día 11 del corriente, el Excmo. Padre Vicario Apostólico recibió la profesión de dos Oblatas de María Inmaculada e impuso el hábito de novicias a cinco jóvenes, deseosas de huir del mundo y entregarse al divino servicio y salvación de las almas. Tanto al imponer las insignias de las medallas, del rosario, de la santa cruz, los velos y corona, hizo a las interesadas y al público, fervorosas y prácticas reflexiones en orden a la vida cristiana y religiosa. Las profesas fueron una bubi y otra pamue; Ad multos annos. Que el Señor les dé la perseverancia.

En Boletín Oficial de estos Territorios correspondiente al 15 del presente aparece un Decreto sobre concesión a los pertenecientes a institutos armados, de la Cruz del Mérito Militar blanca pensionada, por permanencia en Africa Occidental Española y Golfo de Guinea.

Igualmente aparece una Orden por la que deseando exaltar y estimular la labor de caridad cristiana que lleva a cabo el Montepío de Funcionarios Coloniales en favor de quienes sirven a España en sus lejanos Territorios de Guinea y destacar la abnegada y fecunda obra de evangelización que simultáneamente desarrollan allí desde hace tres cuartos de siglo los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, fieles al espíritu de su Fundador y Padre San Antonio María Claret, canonizado el pasado año 1950, se coloca bajo la advocación de San Antonio María Claret, el Montepío de Funcionarios Coloniales.

Hase puesto a la venta la recientemente editada a todo lujo "Guía de Fernando Poo" redactada por D. Miguel Llompert Aulet, Comisario Jefe de Policía, en colaboración con Mr. Spencer Croker, Vicecónsul hace algún tiempo de su Majestad Británica en estos Territorios. La edición es bi lingüe, a saber redactada en español o inglés. contiene un plano del casco urbano de la ciudad de Santa Isabel y un mapa de la isla de Fernando Poo. Tiene valor informativo y de orientación, principalmente para quienes arriban por vez primera a la Colonia. En el prólogo, debido a la pluma del Ilmo. Sr. Secretario General D. Hermenegildo Altozano, se pone de relieve el mérito de ser uno de los primeros pasos dados, en el orden turístico en la Colonia. Felicitamos al Sr Llompert y al Sr. Spencer Croker, autores de la "GUIA DE FERNANDO POO".

El día 13 de los corrientes celebró su fiesta onomástica el Ilmo. Sr. Secretario General D. Hermenegildo Altozano, a quien «La Guinea» se honra en felicitar y desearle largos años de vida para bien propio y de la Colonia. Actualmente, desde el día 21 en que partió, se encuentra en la vecina colonia inglesa de Nigeria, de donde D. m. volverá el día 28.

El Señor le de acierto en todas sus gestiones en pro de la Colonia.

Ha llegado a nuestra redacción, bonitamente impreso a ciclostilo, una nueva revista colonial intitulada, "A G E R" Organo del Servicio Colonial de Agricultura, cuya dirección ostenta actualmente D. Pedro Gragera, a cuya amabilidad debemos el número que nos ha sido remitido.

Dicha publicación, no dudamos, tendrá favorable acogida dentro del ramo; y aun entre quienes sin serlo, gustamos de todo conocimiento colonial, sea cual fuere el orden (cultural religioso, deportivo etc..) a que pertenezca. "AGER" llena una necesidad que venía sintiéndose. Los acertados gráficos que acompañan al texto ponen en evidencia cuanto en los selectos artículos adjuntos se expone.

El "Crecas in mille millia" bíblico, cristalice en la nueva revista colonial, colega nuestro, en adelante, a quien auguramos muchos años de existencia, renovándose y perfeccionándose más y más, renaciendo en caso de necesidad, cual Ave Fenix de sus cenizas. Agradecemos a D. Pedro Gragera su atención con esta redacción por el ejemplar cursado y la amable carta adjunta.

Para los aficionados al dibujo no está de más transcribir la nota que se ha recibido en el Gobierno, de la Dirección General de Marruecos y Colonias, con fecha 13 de los corrientes, redactada en estos términos: «Boletín Oficial del Estado, día de hoy, convoca concurso para dibujos del día del Sello. Motivo: flora y fauna Territorios» «Comunicolo, fin concurrencia dibujantes Territorios.

El día 21, se celebró solemnísimos funeral por el eterno descanso del alma del Mariscal Antonio Oscar de Fragoso Carmona, Presidente de la República portuguesa desde el año 1928, hasta el presente. A las 8:30 con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz, del Sr. Cónsul de Portugal y consulado en pleno, de todos los Jefes y Oficiales e Instructores presentes en plaza y francos de servicio, e innumerable concurrencia de amigos del consulado, que así demostraron el sentimiento experimentado ante la noticia; esperada sí pero también inesperada de la muerte de Carmona, tuvo lugar la solemne ceremonia oficiada por los RR. PP. Roca, Pérez y Hernández. Sobre el túmulo, desplegábase la bandera de la nación lusitana, dando un gran realce al acto por su novedad. Toda la Colonia, se ha asociado al dolor del pueblo portugués, del que tantos hijos viven entre nosotros unidos por lazos de estrechas amistades. «La Guinea Española» como decana de las publicaciones coloniales, e interpretando los sentimientos de todos sus lectores, une su dolor al de la nación hermana, Portugal, ofrendando un recuerdo funerario al Sr. Cónsul lusitano, desde esta líneas.

F. de V. A.



**V i s a d o**

**p o r l a**

**C E N S U R A**

# —AMENIDADES—

*Las pequeñas cosas que agradan*

Saber dónde nos hemos resfriado.

Al día siguiente de un pequeño éxito literario, sentirse mirado atentamente por un pintor conocido.

Advertir, por el escaso número de cuartillas que le quedan al orador, que «ya no puede faltar mucho».

Al poner al día la correspondencia atrasada, encontrarse con algunas cartas «que no hace falta contestar».

Saber que una velada a la que lamentamos no haber concurrido ha resultado aburrida.

En el momento en que el tren se detiene en la estación, ver que se tienden hacia nosotros los brazos de un mozo de cordel.

En la estación, ver pasar nuestros baúles.

Empuñar escépticamente el picaporte de una sala de espera que se creía cerrada y sentir que se abre.

Durante una ceremonia nupcial o fúnebre que no termina nunca, ser uno de los que han tenido la precaución de comer antes.

Llegar a tiempo para encender nuestro cigarrillo en el fósforo a punto de apagarse.

Oírse llamar «querido maestro» por alguno que no tiene interés en halagarnos.

Quando se está enfermo y obligado a guardar cama, oír a los amigos protestar contra el tiempo que hace.

Encontrar en bastante buen sitio, en casa de amigos «difíciles», un regalo acerca de cuyo efecto hemos estado dudosos.

Descorchar, sin esfuerzo aparente, en presencia de señoras burlonas, una botella difícil.

## Andaluzada.

¿Que tal frío sentiría una noche en Zantander, que me acuezté zin poder apagar ni la bujía?

Yo, zoplar y más zoplar y la lu no z'apagaba.

¡Jezucrizto! ¿Qué pazaba?

No lo pude adivinar.

Y juro por mi zalú

que valiente de la cama me arrojé, toqué la llama, y ze había elao la lu.

## Reglas para uso de la «claque».

Se aplaudirá con toda sinceridad en los siguientes casos:

Quando en la última estrofa de una romanza el cantante dice los dos últimos versos con una vocecilla casi imperceptible.

Quando un actor lírico abre los brazos en toda su longitud, agitando la cabeza frenéticamente, lo que indica el fin de la tirada.

Quando dos personas reñidas desde hace tiempo se reconcilian y ~~caen~~ la una en brazos de la otra.